



Broj/ Broj : 02/2-50-1-13/07  
Sarajevo/ Capajevo, 5. 2. 2008.

**PREDSJEDATELJU DOMA NARODA  
PARLAMENTARNE SKUPŠTINE  
BOSNE I HERCEGOVINE**

Temeljem članka 35. stavak (2) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine podnosi sljedeće

**IZVJEŠĆE O RADU**  
(za razdoblje 21. 3. – 31. 12. 2007. godine)

**I. OPĆE ODREDBE O POVJERENSTVU**

U razdoblju od 21. 3. do 31. 12. 2007. godine osnovni cilj rada Povjerenstva bio je osigurati kvalitetnu pripremu za rad Doma te što bolje i učinkovitije funkciranje Doma naroda, a time i Parlamentarne skupštine BiH, kroz provedbu općih opredjeljenja zacrtanih Ustavom Bosne i Hercegovine i Daytonskim mirovnim sporazumom, kao i politikom koju su utvrdili Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, te ulogom i zadaćom Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH.

U skladu s člankom 27. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze:

- Prati vođenje vanjske politike od strane Predsjedništva BiH i Vijeća ministara BiH;
- Razmatra pitanja suradnje BiH s Ujedinjenim narodima i međunarodnom zajednicom;
- Razmatra pitanja međuparlamentarne suradnje s odgovarajućim povjerenstvima parlamenta drugih zemalja;
- Razmatra pitanja suradnje s Vijećem Europe, Interparlamentarnom unijom, Srednjoeuropskom inicijativom i Europskom organizacijom za sigurnost i suradnju, te drugim međunarodnim organizacijama;
- Razmatra pitanja rada s institucijama BiH, mjerodavnim za pitanja vanjskih poslova i međunarodnih odnosa;
- Razmatra aktivnosti stalnih ili privremenih izaslanstava Parlamentarne skupštine BiH u međuparlamentarnim institucijama;
- Razmatra pitanja suglasnosti za ratificiranje međunarodnih ugovora, sporazuma i konvencija;
- Razmatra pitanja otkazivanja međunarodnih ugovora, sporazuma i konvencija;
- Razmatra pitanja koja se odnose na vanjskotrgovinsku politiku;

- Razmatra pitanja koja se odnose na sporazume o međunarodnoj trgovini;
- Razmatra pitanja koja se odnose na carinsku politiku;
- Razmatra pitanja koja se odnose na tarife, propise i zakone iz svojeg područja;
- Razmatra pitanja koja se odnose na međunarodne obveze BiH;
- Razmatra odnose s međunarodnim trgovinskim institucijama;
- Razmatra pitanja koja se odnose na putne isprave;
- Razmatra pitanja koja se odnose na boravak i kretanje stranaca;
- Razmatra pitanja koja se odnose na uspostavu i funkcioniranje zajedničkih i međunarodnih komunikacija;
- Razmatra pitanja koja se odnose na reguliranje međuentitetskog prometa;
- Razmatra pitanja koja se odnose na kontrolu zračnog prometa;
- Razmatra pitanja koja se odnose na kontrolu frekvencija te
- Razmatra i druga pitanja iz područja međunarodnih i vanjskih poslova, vanjske trgovine, carina, prometa i veza.

Kako je i predviđeno Odjeljkom D. (Opće odredbe o povjerenstvima), člankom 31. stavak (1) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine: "Povjerenstvo nema više od šest članova. Razdioba mesta mora biti razmjerna klubovima naroda u Domu, od kojih su dvije trećine članova izabrane s teritorija Federacije BiH, a jedna trećina s teritorija Republike Srpske".

U skladu s tim, Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze ima šest članova, a to su: Alma Čolo, Rudo Vidović, Dušanka Majkić, Adem Ibrahimpašić, Branko Zrno i Slobodan Šaraba.

Poslovnikom Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, člankom 31. stavak (2), predviđeno je: "Povjerenstvo između svojih članova bira predsjedatelja te prvog i drugog zamjenika predsjedatelja. Oni se biraju iz tri konstitutivna naroda".

Za predsjedateljicu Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je, u skladu s navedenim, izabrana Alma Čolo, dok su za prvog i drugog zamjenika predsjedateljice izabrani Rudo Vidović i Dušanka Majkić.

Povjerenstvo od trenutka konstituiranja radi bez službeno imenovanog tajnika Povjerenstva, ali je, u svojstvu vršitelja dužnosti, ove poslove obavljala Aida Kreho, inače stručna suradnica u Povjerenstvu.

Sjednice Povjerenstva saziva predsjedateljica Povjerenstva, u skladu s člankom 38. Poslovnika, i to, u pravilu, pet dana prije održavanja sjednice, osim ako nema opravdanih razloga za njezino sazivanje u kraćem vremenu.

Predsjedateljica Povjerenstva, u suradnji s njegovim tajnikom, organizira rad Povjerenstva. Za svaku godinu priprema se radni plan, čiji su sadržaj i rokovi za realiziranje okvirno postavljeni, prema očekivanim aktivnostima na razini Bosne i Hercegovine i prema potreboj koordinaciji s drugim tijelima nadležnim za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze. Moguće je pomijerati rokove za razmatranje pitanja iz plana, ovisno o dospijeću materijala od nadležnih institucija, s osnovnim ciljem da se materijali što kraće zadržavaju u Povjerenstvu i u ukupnoj parlamentarnoj proceduri.

Datumi održavanja svake sjednice te nazočnost članova Povjerenstva sjednicama mogu se vidjeti u tabličnom prikazu (u privitku).

Ovisno o dnevnom redu odnosno o broju materijala čije je razmatranje predviđeno za određenu sjednicu, određuje se i vrijeme trajanja sjednice. Valja napomenuti kako se nikada točno

ne određuje trenutak završetka određene sjednice Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze. Naime, uvijek se trudi omogućiti i ostaviti dovoljno vremena izvjestiteljima, predlagateljima te članovima Povjerenstva da iskažu svoje mišljenje, stajalište ili postave pitanje vezano uz materijal o kojem se raspravlja.

Tajnik Povjerenstva bilježi aktivnosti na sjednici i, u suradnji s predsjedateljicom, izrađuje Zapisnik, koji članovi Povjerenstva usvajaju, u pravilu, na sljedećoj zakazanoj sjednici. (Primjerak Zapisnika dostavljamo u privitku)

U svome radu Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine imalo je priliku surađivati s Povjerenstvom za vanjske poslove i Povjerenstom za vanjsku trgovinu i carine Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, ministarstvima na državnoj razini. Međutim, potrebno je naglasiti i činjenicu da ministarstva uvijek nisu bila spremna pravodobno odgovoriti svojim obvezama i dužnostima, što se najbolje vidi kroz njihovo praćenje sjednica Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze, te pružiti adekvatne odgovore i dostaviti tražene informacije.

Povjerenstvo je u razdoblju od 21. 3. do 31. 12. 2007. godine održalo osam sjednica.

## ***II. AKTIVNOSTI POVJERENSTVA***

### **1. U proteklome razdoblju Povjerenstvo je razmatralo sljedeće zakone iz svoje nadležnosti:**

- Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti prometa na cestama u Bosni i Hercegovini;
- Prijedlog zakona o dopuni Zakona o nadzoru nad tržištem u Bosni i Hercegovini;
- Prijedlog zakona o izmjeni Zakona o konkurenciji Bosne i Hercegovine;
- Prijedlog zakona o zaštiti planova rasporeda integriranih kola;
- Prijedlog zakona o elektronskom pravnom i poslovnom prometu;
- Prijedlog zakona o poljoprivredi, prehrani i ruralnom razvoju;
- Prijedlog zakona o vinu, rakiji i drugim proizvodima od grožđa i vina;
- Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o carinskoj tarifi Bosne i Hercegovine.

### **2. Povjerenstvo je razmatralo i predložilo Domu naroda ratificiranje sljedećih sporazuma, ugovora i konvencija:**

- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o izmjeni Sporazuma između Vlade Bosne i Hercegovine, Vlade Federacije Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o međusobnom izvršavanju sudskeh odluka u kaznenim stvarima;
- Ugovora o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Projekt obnove električne energije II;
- Sporazuma o gospodarskoj suradnji između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Mađarske;
- Ženevski akt Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna (2. 7. 1999);
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Mađarske o suradnji u području obrazovanja, znanosti i kulture;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Srbije i Crne Gore o pograničnom prometu;
- Sporazuma o određivanju graničnih prijelaza između Bosne i Hercegovine i Srbije i Crne Gore;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Srbije i Crne Gore o pojednostavljenom postupku prometa ljudi i robe na graničnim prijelazima Uvac – Uvac i Ustibar – Vagan;

- Sporazuma o socijalnom osiguranju između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Arapske Republike Egipat o suradnji u području suzbijanja kriminala;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Francuske o ponovnom prihvatu (readmisiji) osoba s nezakonitim statusom i Protokol o primjeni Sporazuma;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Danske o prihvatu osoba čiji je boravak protuzakonit;
- Strateškog sporazuma o suradnji između Vijeća ministara BiH i Ureda Europske policije (EUROPOL);
- Sporazuma o suradnji između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Italije u području borbe protiv organiziranog kriminala;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Islamske Republike Iran o suradnji u području sigurnosti;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Slovenije o policijskoj suradnji;
- Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Republike Albanije;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Sjevernoatlanske ugovorne organizacije (NATO) o sigurnosti informacija;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Hrvatske o suradnji u nadzoru državne granice;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Srbije i Crne Gore o vraćanju i prihvaćanju osoba koje ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak ili boravak na teritoriju druge države;
- Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Slovenije o suradnji na polju obrane;
- Sporazuma o vojnog grantu između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Turske i Provedbenog protokola koji se odnosi na finansijsku potporu između Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Glavnog stožera Republike Turske;
- Osnovnog ugovora između Bosne i Hercegovine i Svete Stolice i Dodatnog protokola uz Osnovni ugovor;
- Konvencije za objedinjavanje određenih propisa u međunarodnom zračnom prijevozu, Doc. 9740 – Montreal, 28. 5.1999. godine;
- Sporazuma o uspostavi željezničke mreže velikih mogućnosti u jugoistočnoj Europi;
- Privremenog ugovora o slobodnoj trgovini između Vijeća ministara BiH i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda na Kosovu;
- Drugog dodatnog protokola uz Europsku konvenciju o pravnoj pomoći;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Ujedinjenih Arapskih Emirata o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu;
- Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora BiH, i Bank Austria Creditanstalt AG – Projekt vodoopskrbe Brčko Distrikta;
- Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora BiH, i Bank Austria Creditanstalt AG – Projekt vodovodnog i kanalizacijskog sustava u općini Gradiška;
- Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Fonda za međunarodni razvoj OPEC-a – Projekt sarajevske zaobilaznice;
- Ugovora o socijalnom osiguranju između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Belgije;
- Ugovora o pomorstvu između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Turske;
- Sporazuma o izmjeni i pristupanju Srednjoeuropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006.);
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Litve o unapređenju i zaštiti investicija;

- Kreditnog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Fonda za međunarodni razvoj OPEC-a – Projekt unapređenja ruralnog poduzeništva;
- Ugovora o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Projekt sanacije cesta u Federaciji BiH;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Norveške o financiranju projekata u korist pravosuđa i/ili sudova i tužiteljstava u Bosni i Hercegovini;
- Sporazuma o financiranju – Dodatno financiranje za Projekt razvoja zajednica - između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj;
- Sporazuma o suradnji između Vijeća ministara BiH i Države Kuvajt u području kulture, informiranja, znanosti i obrazovanja;
- Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o dvojnom državljanstvu;
- Okvirnog sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Republike Turske o suradnji na polju vojne obuke, tehnike i znanosti;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Švicarske Konfederacije o policijskoj suradnji u borbi protiv kriminala;
- Sporazuma o zračnom prometu između Bosne i Hercegovine i Islamske Republike Pakistan;
- Konvencije Vijeća Europe o borbi protiv trgovine ljudima;
- Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju terorizma;
- Konvencije Vijeća Europe o pranju novca, otkrivanju, privremenom oduzimanju i konfiskaciji dobiti stečene kriminalnim radnjama i financiranju terorizma;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Islamske Republike Pakistan o suradnji u području obrambene industrije;
- Sporazuma o ekonomskoj i tehnološkoj suradnji između Vijeća ministara BiH i Vlade Grčke Republike,
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Europske zajednice o ponovnom prihvatu (readmisiji) osoba koje borave bez dozvole;
- Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Europske zajednice o olakšicama kod izdavanje viza.

### **3. Povjerenstvo je razmatralo i sljedeće materijale iz svoje nadležnosti:**

- Izvješće o radu Državne regulatorne komisije za električnu energiju u 2006. godini;
- Izvješće o sudjelovanju izaslanstva Parlamentarne skupštine BiH pri Parlamentarnoj skupštini NATO-a na 52. godišnjem zasjedanju Parlamentarne skupštine NATO-a;
- Izvješće o sudjelovanju u radu regionalnog okruglog stola, održanog u Podgorici, od 14. do 16. 12. 2006. godine, o temi: „Ustav i prava nacionalnih manjina“;
- Izvješće o jesenjem zasjedanju Parlamentarne skupštine OEES-a, održanom na Malti, od 17. do 20. 11. 2006. godine;
- Izvješće o Konferenciji predsjednika povjerenstava za vanjske poslove parlamenta zemalja članica Europske unije, Europskog parlamenta i zemalja kandidata za prijam u članstvo EU (COFACC), Berlin, 26. i 27. 2. 2007. godine;
- Informaciju o održanom sastanku s g. Bruceom McLanom, političkim savjetnikom Zapovjedništva Stožera NATO-a u Bosni i Hercegovini;
- Informaciju o održanom sastanku s izvjestiteljima Političkog komiteta Parlamentarne skupštine Zapadnoeuropske unije;
- Zabilješku sa sastanka s Alijem Bagheriem, održanom 11. 6. 2007. godine;
- Izvješće Zajedničkog povjerenstva za europske integracije o 9. međuparlamentarnom sastanku s Izaslanstvom Europskog parlamenta za odnose sa zemljama jugoistočne Europe, održanog u Bruxellesu, 28. 6. 2007. godine;
- Izvješće Izaslanstva PSBiH pri Parlamentarnoj skupštini NATO-a o proljetnom zasjedanju Parlamentarne skupštine NATO-a, održanom u Madeiri, Portugal, od 25. do 28. 5. 2007. godine;

- Izvješće Izaslanstva PSBiH pri Parlamentarnoj skupštini NATO-a o seminaru Rose Roth u organizaciji Parlamentarne skupštine NATO-a, održanom u Dubrovniku, od 24. do 26. 6. 2007. godine;
- Izvješća i informacije o održanim sastancima i seminarima Zajedničkog povjerenstva za obranu i sigurnost PSBiH;
- Izvješće Izaslanstva PSBiH pri Parlamentarnoj skupštini OEES-a o 16. godišnjem zasjedanju Parlamentarne skupštine OEES-a, održanom u Kijevu, od 4. do 9. 7. 2007. godine;
- Zabilješku sa zajedničkog sastanka Povjerenstva za vanjske poslove Zastupničkog doma PSBiH i Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda PSBiH s novoimenovanim veleposlanikom Bosne i Hercegovine u Crnoj Gori, g. Branimirom Jukićem.

#### **4. Povjerenstvo je obavljalo i sljedeće dužnosti iz svoje nadležnosti:**

- Održalo je sastanak s predstavnicima Ministarstva vanjskih poslova BiH i Tomislavom Limovom, novoimenovanim veleposlanikom Bosne i Hercegovine u Republici Austriji;
- Održalo je sastanak s predstavnicima Ministarstva vanjskih poslova BiH i Branimirom Jukićem, novoimenovanim veleposlanikom Bosne i Hercegovine u Crnoj Gori;
- Održalo je sastanak s predstavnicima Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH o Sporazumu CEFTA;
- Održalo je sastanak s Alijem Bagheriem, glavnim ravnateljem Odjela za središnju i zapadnu Europu Ministarstva vanjskih poslova Islamske Republike Iran.

### **III. ZAKLJUČAK**

Ukoliko sumiramo cjelokupnu aktivnost i rezultate rada Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, može se zaključiti da iza svih članova, ali i ostalog osoblja djelatno angažiranog u radu Povjerenstva, stoji naporno, no uspješno razdoblje u kojem su svi zadaci postavljeni pred Povjerenstvo u cijelosti realizirani, na najbolji mogući način.

Privremena tajnica Povjerenstva  
za vanjsku i trgovinsku politiku,  
carine, promet i veze  
Aida Kreho

Predsjedateljica Povjerenstva  
za vanjsku i trgovinsku politiku  
carine, promet i veze  
Alma Čolo

*Prilog:*

1. *Tablični prikaz datuma održavanja sjednica  
Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku  
politiku, carine, promet i veze,  
s prikazom nazočnosti sjednicama*
2. *Primjerak Zapisnika  
(Zapisnik 7. sjednice Povjerenstva)*